

Abudiasi Di mpátiri tɔ̀ t̀i náànti

Abudiasi pátiri kó tináànti nàá mbè kpànnè tì nti Edɔ̀mmu kɔ̀be, bè wùó mmèè botí Isidayeeriɓe. Edɔ̀mmu èi kɔ̀be do tú Esayuu kó iyaàbí nyi. Kè Isidayeeriɓe tu Sakɔ̀bu yaàbí.

Sedisadɛmmu do dii m̀nni kè Edɔ̀mmu kɔ̀be ndaúmu, kédíinnè Sedisadɛmmu kó mudorimù kéta be èi kétúóké be kperɛ. Kè Abudiasi d̀ Yiè nKuyie mbo bè poté kèwènnèné yehékè tɛyè yèè do í d̀ Isidayeeriɓe.

Di mpátiri náànti duó ke d̀mmè

1. Kuyie nyóó potémè Edɔ̀mmu èi kɔ̀be 1-9
2. M̀ù te kè meyi mbe do 10-14
3. Edɔ̀mmu èi kɔ̀be yóó nd̀mmè ti Yiè nKuyie nkó diyie 15-21

Ti Yiè nKuyie nnàké tì Edɔ̀mmu èi kɔ̀be kpéi

¹ Nte ti Yiè nKuyie mbenke tì Abudiasi Edɔ̀mmu èi kpéi nkòo tì béi nke d̀:

Ti Yiè nKuyie nkuù t̀nni ku kóo t̀nti ibotí cuokè kè tì kèè ò náammè ke tú:

Báátínè kè tí do Edɔ̀mmu èi kɔ̀be mudoò.

² Mí ndi Yiè nKuyie mm̀i tu:

díndi Edɔ̀mmu èi kɔ̀be n yóó di k̀k̀nnemu ibotí t̀i ìkè,

kè ì di c̀ nke di senkèr̀i mediè.

³ Tefentè t̀è di deuté kè di náá nke tú:

We mbo na ke ti denneni yetãrè fiè

nke ti b̀nténí ketenkè?

Di né í yé ke d̀o ndi kó tefentè tentè di fétinkomu.

4 Bá kè di dèke keĩnkè itúúké kōme,
ke ceé ndi yĩ̀ntì siwǎǎ cuokè,
m bo di bǎnténí.

Mí ndi Yìè nKuyie mmĩ b́ei.

5 Kè beyóóbè kàtení keyènkè ke di do
bè bo tǎ bè d́ó m̀èè botí nku.

B̀èè tǎũ yetebe kè bè ta di paku,
bè báá tǎũ ke yáké òmarè.

6 Bè yóó di kutimu díndi Edǎmmu eì kǎbe,
késǎte di sǎri t̀ì k̀pàtì.

7 Bè yóó di betimu ke kǎá ndi temm̀anku.

Nè bè di do yè ndi naati bè di ciitému ke di na.

Nè bè di do wè nke yo mbeè di keù yefòtè.

Bè nǎámmu ke tú di yèmmè í bo.

8 Mí nKuyie mmĩ b́ei nke tú:

De yiè bo tuǎke dìi yiè,

m bo kuǎ Edǎmmu eì kǎbe kó mecìì nyembè,

bá m báá súó nhEdǎmmu tǎrè ĩnkè mecìì nyiè m bá
òmáà.

9 Díndi Temaǎ eì kó bekp̀arítiebe,

di k̀ntì bo áá de yiè,

nè de k̀péí mbè bo kuǎ Edǎmmu tǎrè ĩnkè kǎbe,
bemǎu ké bè d̀èè.

*Isidayeeriibe do bomè meyèncà̀arimè mièke kè d̀èe
narike Edǎmmiibe*

10 Di p̀ei nkuyonku nku di teb̀ì Sakǎbu bí cuokè,
kè ifèi yóó di p̀í,

nkè di dootitǎbè di kuǎ,

kè d̀èe deè sǎá.

11 Be dootitǎbè do kàtení dìi m̀onnì,

kémp̀í mbe kó behǎǎp̀òmbè,

kè di búútóomu kè bekp̀ák̀p̀arìb̀èè ta be eì

kétǎǎ tété Sedisademmu kó tikpàtì kpéí,
nke di pètínke né mbè wě́h̀nèmu.

12 Di do í d̀ò ndi k̀obe bo diì m̀onni meyeñcaàrìmè
mieke dè ndi naati,
di do í d̀ò nkényānku meyei ndo m̀èè kpéí nSudaa
k̀obe.

Be kó meyeñcaàrìmè meè báá naá ndi kó mudaá.

13 Di do í d̀ò nkéta n nìtìbè èì,
bè bo diì m̀onni meyeñcaàrìmè mieke,
di do í d̀ò nkénwúó mbè domè kè dè di naati,
di me ndo í d̀ò nkétúóké be kpàtì bè bè p̀onte diì
m̀onni.

14 Di do í d̀ò nkéoke iceyàtìi,
kékuò bèè cooti ke bo yenté,
di do í d̀ò nké bè p̀ĩm̀ú bè bo diì m̀onni
meyeñcaàrìmè mieke,
kéduó mbè dootitòbè.

15 Mí ndi Yìè nKuyie n yóó bekénè diì yìè yebotè di
duunnímu,
díndi Edammu k̀obe di d̀ò̀mè betòbè n yóó me ndi
d̀ò̀,
meyei ndi d̀ò̀ mè meè doti di yò ñnkè.

*Kuyie nnàkémè Isidayeribe yóó peitemè be p̀èi
Edammu èi k̀obe*

16 Díndi Isidayeribe di yàmu
m mieke kó febòòfè n tāsààrì ñnkè,
ibotí t̀èi yóó fè yàmu ke báá tuuté, bè yóó fè yàmu,
kémuó nkétonté kékpaakenè.

17 De m̀onni bèè yenté yenté,
beè yó nkpaá n kó ditāsààrì Siyǎǎ ñnkè.
Sakòbu yaàbí wě́ti ke bo tiekemu i tenkè.

18 Sudaa botí k̀obe yó ndò mmuhǎǎ mmu,

kè Isidayεεribε ndò nfεhããdeñfè kécóúté Edɔmmu
 εì kɔβε,
 muhãã nhõõ cóúté mɛ̀̀ botí timúkpetì,
 bè bo cóúté páíí, bá òmòù báá yenté bá omáà.
 Mí ndi Yiè nKuyie mmû búi.

Isidayεεribε yóó wɛ̀̀tε kέtiekεmè bε εkè

¹⁹ Sudaa kɔβε bὲ̀ yóó tieke Edɔmmu εkè yetãrè
 ñnkè kpeye, yèè bo kubakù cãnkù bíékè, kέtiekε
 Fidisitὲ̀βε biriku nè Sammarii Efadaimmu yaábí
 tenkè, kè Bensamεε kɔβεε tieke Kadaadi tenkè.

²⁰ Isidayεεribε bè do pĩmmú bè kékũũnnè, bὲ̀ kó
 bεhããpòmbè yóó wɛ̀̀tε kέtiekε Kannahã εì, kέntò
 kέtuɔkenè Sadεputaa. Sedisadεmmu kɔβε bè do
 pĩmmú bè kékũũnnè, kè bèε tieke Sefadati nè Nεkefu
 dε εkè.

²¹ Bè̀̀ yóó na Edɔmmu εkè kɔβε, bὲ̀ yóó deke
 Siyõõ tãri ñnkè kέ bè baaté, kè ti Yiè nKuyie nní ntú
 bε kóo kpààtì.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì

The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16